

Contratto Microsoft Enterprise

Numero dell'Accordo Quadro
 Microsoft Business
 Da completarsi a cura del
 rivenditore, del software advisor o
 della consociata Microsoft

Numero del Contratto Enterprise
 Da completarsi a cura della consociata
 Microsoft

Il presente Contratto Microsoft Enterprise (il "Contratto") viene stipulato tra le parti di seguito indicate a decorrere dalla data di entrata in vigore.

I documenti di seguito indicati, e le condizioni in essi contenute, costituiscono parte integrante del presente Contratto: (1) questa pagina introduttiva, (2) le pagine delle informazioni sui contatti, (3) le condizioni allegate, (4) l'Accordo Quadro Microsoft Business, identificato nella pagina precedente (ma le definizioni dei termini "voi" o "società" e "noi" o "Microsoft" contenute nel presente Contratto, prevalgono rispetto a quelle contenute nell'Accordo Quadro Microsoft Business), (5) l'Elenco dei Prodotti, (6) i [diritti sull'utilizzo del prodotto](#) applicabili ai prodotti concessi in licenza in base al presente Contratto e (7) le iscrizioni stipulate in base al presente Contratto.

Data di entrata in vigore. Il presente Contratto entra in vigore alla data di sottoscrizione da parte di Microsoft, fatto salvo quanto segue. Qualora la data sopra indicata sia successiva alla data di entrata in vigore della prima iscrizione stipulata dalla società in base al presente Contratto, allora tale ultima data sarà considerata anche quale data di entrata in vigore del presente Contratto.

Sottoscrivendo il presente Contratto, le parti accettano di essere vincolate dalle condizioni del Contratto medesimo. La società dichiara, altresì, di essere il soggetto che ha sottoscritto l'Accordo Quadro Microsoft Business, o una consociata di tale soggetto, e che le informazioni da essa fornite nella pagina introduttiva e nella pagina, o nelle pagine, contenenti le informazioni necessarie per lo scambio di comunicazioni, definite pagine delle informazioni sui contatti, sono accurate.

<i>Società</i>	<i>Microsoft</i>
Ragione Sociale * INPDAP	Microsoft Ireland Operations Limited
Firma *	Firma
Nome (in stampatello) *	Nome (in stampatello)
Qualifica (in stampatello) *	Qualifica (in stampatello)
Data di Sottoscrizione *	Data di Sottoscrizione (la data in cui la consociata Microsoft appone la sottoscrizione)
* campi che devono essere necessariamente compilati	Data di Entrata in Vigore (può essere diversa da quella di sottoscrizione)

Informazioni sui Contatti

Informazioni sui Contatti. Ciascuna parte si impegna a comunicare per iscritto all'altra parte le eventuali modifiche delle informazioni indicate in questa pagina (o in queste pagine). Il simbolo asterisco (*) indica i campi che devono essere necessariamente compilati. Non possono essere indicati indirizzi di posta elettronica Hotmail.

Informazioni relative al Contatto Principale: Il contatto principale deve essere il soggetto che appone la sua sottoscrizione nella pagina introduttiva. Il contatto sarà considerato, in ogni caso, quale soggetto che gestisce lo scambio di comunicazioni ("amministratore online") ai fini del presente Contratto e, pertanto, riceverà tutte le comunicazioni, salvo il caso in cui la società indichi al riguardo un altro contatto nella tabella riportata al punto successivo. In tale sua veste di amministratore, il contatto principale potrà nominare altri amministratori e/o concedere ad altri soggetti l'accesso alle informazioni online.

<i>Società</i>		
Ragione Sociale * INPDAP		Nome del Contatto *
Via *		Indirizzo di Posta Elettronica del Contatto (necessario per l'accesso online) *
Città *	Codice Postale *	Telefono
Stato *		Fax

Informazioni relative al Contatto per le Comunicazioni e l'Accesso Online: **La seguente tabella deve essere compilata solamente nel caso in cui la gestione delle comunicazioni con Microsoft (in particolare, lo scambio di comunicazioni e l'accesso online) non venga effettuata dal contatto principale, ma da un altro soggetto.** Questo diverso contatto diverrà, automaticamente, l'amministratore online in relazione al presente Contratto e riceverà, quindi, tutte le comunicazioni. In tale sua veste di amministratore, questo contatto potrà nominare altri amministratori e/o concedere ad altri soggetti l'accesso alle informazioni online.

<i>Contatto per le Comunicazioni e l'Accesso Online</i>		
<input type="checkbox"/> Informazioni invariate rispetto al contatto principale		
Ragione Sociale INPDAP		Nome del Contatto
Via		Indirizzo di Posta Elettronica del Contatto (necessario per l'accesso online)
Città	Codice Postale	Telefono
Stato		Fax

Preferenza della Lingua Relativa alle Comunicazioni: In questo riquadro, la società deve indicare la lingua nella quale preferisce ricevere le comunicazioni.

Italiano

Informazioni sull'Ulteriore Contatto per le Comunicazioni Contrattuali in Formato Elettronico: Questo contatto riceverà comunicazioni contrattuali in formato elettronico, oltre al contatto che è già stato sopra indicato per il ricevimento delle comunicazioni generali. Questo contatto non è necessario nel caso in cui la società non desideri ricevere un'ulteriore serie di comunicazioni.

Contatto per le Comunicazioni Contrattuali in Formato Elettronico

Ragione Sociale INPDAP		Nome del Contatto	
Via		Indirizzo di Posta Elettronica del Contatto (necessario per l'accesso online)	
Città	Codice Postale	Telefono	
Stato		Fax	

Account Manager di Microsoft: In questo riquadro, la società deve indicare il suo Account Manager di Microsoft.

Nome dell'Account Manager di Microsoft Guido Siniscalco	Indirizzo di Posta Elettronica dell'Account Manager di Microsoft guidosi@microsoft.com
--	---

Condizioni

1. Definizioni.

Nel presente Contratto i termini “voi” o “società” significano il soggetto che ha stipulato il presente Contratto. I termini “noi” o “Microsoft” significano la società Microsoft che ha stipulato il presente Contratto o un’iscrizione. Al presente Contratto si applicano, altresì, le seguenti definizioni, aventi il significato loro attribuito nell’Accordo Quadro Microsoft Business: “consociata”, “proprietà”, “prodotto”, “Elenco dei Prodotti”, “eseguire” e “utilizzare”. Inoltre sono applicabili le seguenti definizioni:

“prodotto aggiuntivo” significa il prodotto, diverso dal prodotto enterprise, che la consociata iscritta sceglie di ricevere in licenza in base alla sua iscrizione;

“disponibile” significa il prodotto, sia enterprise che aggiuntivo, che Microsoft concede in licenza in base al Contratto Enterprise;

“consociata iscritta” significa il soggetto, intendendo come tale sia la società che una delle sue consociate, che ha sottoscritto un’iscrizione in base al presente Contratto;

“iscrizione” significa il documento che la consociata iscritta sottoscrive ai sensi del presente Contratto al fine di poter partecipare al Contratto Enterprise. Attraverso l’iscrizione la consociata iscritta effettua la scelta iniziale dei prodotti che desidera ricevere in licenza e definisce la sua organizzazione;

“organizzazione”: la consociata iscritta e le sue consociate, quali indicate nell’iscrizione, costituiscono l’organizzazione della consociata iscritta. In base al Contratto Enterprise, la consociata iscritta può ricevere in licenza prodotti per se stessa e per le sue consociate. A tal fine, la consociata iscritta deve indicare nell’iscrizione quali sono le sue consociate per le quali intende ottenere prodotti in licenza;

“prodotto enterprise” significa il prodotto che Microsoft definisce specificamente come prodotto enterprise e che la consociata iscritta sceglie di ricevere in licenza in base alla sua iscrizione. I prodotti enterprise possono essere ricevuti in licenza esclusivamente per l’intera organizzazione della consociata iscritta, secondo quanto stabilito nel presente Contratto;

“Licenza” significa le licenze che sono identificate nell’Elenco dei Prodotti e che attribuiscono il diritto di eseguire la versione del prodotto per la quale è ordinata la Licenza. La Licenza include le licenze standard e gli aggiornamenti dei sistemi operativi per desktop;

“L&SA” significa Licenza e Software Assurance per ciascun prodotto ordinato;

“ordine” significa l’ordine predisposto su modulistica standard fornita da Microsoft, nel caso di iscrizione diretta, o l’ordine predisposto su modulistica accettabile dal rivenditore, nel caso di iscrizione indiretta. L’iscrizione diretta costituisce, altresì, l’ordine iniziale della consociata iscritta;

“desktop qualificati” significa i personal computer desktop, i computer portatili, le workstation e le apparecchiature simili che vengono utilizzate da una consociata iscritta o dalle consociate incluse nella sua organizzazione, o che vengono utilizzati a favore di questi soggetti, e che hanno requisiti minimi per eseguire i prodotti enterprise. I desktop qualificati non includono: (i) i computer che vengono designati quali server e che non sono utilizzati come personal computer, (ii) i sistemi dedicati ad eseguire SOLO software cosiddetto line-of-business (ad esempio, un programma contabile o di tenuta di libri contabili utilizzato da un fiscalista, o un programma per la progettazione utilizzato, ad esempio, da un ingegnere o da un architetto); o (iii) i computer che eseguono un sistema operativo integrato (ad esempio, Windows 9.x per integrazione, Windows XP integrato – “embedded”);

“utente qualificato” significa una persona che accede al software server Core CAL (Licenza di Accesso Client Core) concesso in licenza all’interno dell’organizzazione della consociata iscritta. La definizione non comprende le persone che accedono al software attraverso una Licenza External Connector. Inoltre, la definizione non comprende le persone che accedono al software in un qualsiasi altro modo che non richiede una CAL;

“ordine di rinnovo” significa l’ordine che la consociata iscritta presenta all’inizio di ciascun periodo di rinnovo dell’iscrizione, al fine di prorogare la copertura Software Assurance per i prodotti precedentemente ordinati in base alla sua iscrizione;

“rivenditore” è un rivenditore autorizzato da Microsoft a rivendere licenze in base al Contratto Enterprise nell’area in cui ha la sede una consociata iscritta;

“servizi” significa i servizi di supporto tecnico e quegli altri servizi che la consociata iscritta sceglie di acquistare con la sua iscrizione;

“software advisor” é un soggetto autorizzato da Microsoft a fornire assistenza pre e post vendita, scelto dalla consociata iscritta;

“Software Assurance” significa, per ogni prodotto per cui essa é stata ordinata, il diritto di effettuare l’aggiornamento e di eseguire, in sostituzione di tale prodotto, l’ultima versione del prodotto stesso resa disponibile durante il periodo di validità di Software Assurance.

2. *Contratto Enterprise*

Il Contratto Enterprise consente ai clienti di ricevere in licenza uno o più prodotti della piattaforma Microsoft per la loro intera organizzazione. Per poter partecipare al Contratto Enterprise è necessario presentare un’iscrizione. L’iscrizione può essere presentata sia dalla società che da una sua consociata. Tramite l’iscrizione, la consociata iscritta definisce la sua organizzazione, indicando quali sono le sue consociate che ne fanno parte ed effettua la scelta iniziale dei prodotti che essa desidera ricevere in licenza per la sua intera organizzazione. I prodotti che possono essere ordinati in base al Contratto Enterprise si distinguono in prodotti enterprise e prodotti aggiuntivi. L’iscrizione deve necessariamente comprendere almeno uno dei prodotti enterprise. In taluni casi, la consociata iscritta ha altresì la possibilità di acquistare Servizi in virtù dell’iscrizione. Il presente Contratto non obbliga Microsoft ad accettare le iscrizioni presentate dalla società o dalle sue consociate, accettazione che può non essere data, in base a ragionevoli motivi commerciali.

- a. Determinazione dei livelli di prezzo.** I prezzi (o i prezzi di riferimento in caso di iscrizione indiretta) per i singoli prodotti ordinati dalla consociata iscritta vengono stabiliti sulla base di un “livello di prezzo”. Il livello di prezzo viene determinato per “gruppi di prodotto”. Ciascun prodotto fa parte di uno dei seguenti gruppi: applicativi, sistemi, server. Per ciascun gruppo di prodotto viene determinato il livello di prezzo per il quale la consociata iscritta si qualifica. Per ogni iscrizione vengono stabiliti specifici livelli di prezzo per i singoli gruppi di prodotto, secondo quanto indicato di seguito.

Gruppi di prodotto dai quali vengono ordinati prodotti enterprise.

In generale, il livello di prezzo per ciascun gruppo di prodotto nell’ambito del quale la consociata iscritta ordina un prodotto enterprise, è determinato sulla base del numero iniziale di desktop qualificati indicati dalla consociata iscritta stessa nella sua iscrizione. Tale livello di prezzo, per ogni specifico gruppo, verrà applicato sia per i prodotti enterprise che per i prodotti aggiuntivi facenti parte di quel gruppo, per tutto il periodo di validità iniziale dell’iscrizione.

Ordini di Core User CAL. Qualora venga ordinata Core User CAL (Licenza di Accesso Client Core Utente), il livello di prezzo per i prodotti enterprise o per i prodotti aggiuntivi ordinati dal gruppo server è determinato nel modo seguente:

- Qualora Core User CAL sia ordinata come parte della Enterprise Desktop Professional Platform, il livello di prezzo è determinato secondo le regole generali relative alla determinazione del livello di prezzo sopra riportate.
- Qualora Core User CAL sia ordinata in altro modo, il livello di prezzo è determinato sulla base del numero iniziale di utenti qualificati indicati dalla consociata iscritta nella sua iscrizione. Ogni iscrizione contiene una tabella per determinare il livello di prezzo iniziale della consociata iscritta.

Gruppi di prodotto dai quali non viene ordinato alcun prodotto enterprise. Il livello di prezzo per i prodotti aggiuntivi ordinati dalla consociata iscritta, facenti parte di un gruppo di prodotto nell’ambito del quale non viene ordinato alcun prodotto enterprise, é il livello “A”. Tale livello di prezzo verrà applicato per il periodo di validità dell’iscrizione (compresi i rinnovi della stessa).

Livelli di prezzo per i rinnovi.

In generale, ad ogni rinnovo dell'iscrizione verranno determinati nuovi livelli di prezzo per i gruppi di prodotto nell'ambito dei quali la consociata iscritta ha ordinato prodotti enterprise. Tali nuovi livelli di prezzo saranno determinati sulla base del numero complessivo di desktop qualificati esistenti nell'organizzazione della consociata iscritta alla data dell'ordine di rinnovo e saranno applicati per quello specifico periodo di rinnovo.

Rinnovo insieme a Core User CAL. Qualora venga rinnovata Core User CAL, il livello di prezzo per i prodotti enterprise o per i prodotti aggiuntivi ordinati dal gruppo server è determinato nel modo seguente:

- Qualora Core User CAL sia rinnovata come parte della Enterprise Desktop Professional Platform, il nuovo livello di prezzo verrà determinato secondo le regole generali relative alla determinazione del livello di prezzo per i rinnovi, sopra riportate.
- Qualora Core User CAL sia rinnovata in altro modo, il livello di prezzo sarà determinato sulla base del numero totale di utenti qualificati della consociata iscritta alla data dell'ordine di rinnovo.

b. Calcolo dei prezzi. I prezzi applicabili alla consociata iscritta (o i prezzi di riferimento nel caso di iscrizione diretta), sono determinati nel seguente modo.

Prodotti scelti nell'ordine iniziale. Per ciascun prodotto oggetto dell'ordine iniziale della consociata iscritta, il prezzo applicabile alla consociata iscritta (o il prezzo di riferimento) per tutte le copie di quel prodotto effettuate in qualsiasi momento durante il periodo di validità iniziale dell'iscrizione (incluse le copie ordinate in virtù del meccanismo true up, per desktop e per utenti ulteriori, descritto nei sottoparagrafi 3(c) e 4(c)), è indicato nell'iscrizione e non viene modificato durante il periodo di validità iniziale dell'iscrizione.

Prodotti aggiuntivi che non vengono scelti nell'ordine iniziale. Nel caso in cui un prodotto aggiuntivo venga ordinato per la prima volta successivamente alla sottoscrizione dell'iscrizione, il prezzo per la consociata iscritta (o il prezzo di riferimento) per tutte le copie di quel prodotto, effettuate in qualsiasi momento, durante il periodo iniziale di validità dell'iscrizione (incluse le copie ordinate in virtù del true up) è il prezzo (incluso il prezzo true up) in vigore per il livello di prezzo della consociata iscritta in relazione a quel prodotto alla data del suo primo ordine del prodotto medesimo.

Prodotti per i quali viene effettuato un ordine di rinnovo. Per ciascun periodo di rinnovo, verranno rideterminati i prezzi dei prodotti enterprise e aggiuntivi, secondo quanto di seguito stabilito. Il prezzo applicabile alla consociata iscritta, per ciascuna copia di prodotto effettuata (incluse le copie ordinate in virtù del true-up) durante il periodo di rinnovo, è il prezzo (incluso il prezzo true-up) in vigore, stabilito sulla base del livello di prezzo del rinnovo, per quel prodotto al momento dell'ordine di rinnovo.

Prodotti aggiuntivi ordinati durante il periodo di rinnovo. Per ciascun nuovo prodotto aggiuntivo ordinato per la prima volta durante un periodo di rinnovo, il prezzo della consociata iscritta (o il prezzo di riferimento) per tutte le copie di quel prodotto effettuate in qualsiasi momento durante quel periodo di rinnovo (incluse le copie ordinate in virtù del true up) è il prezzo (incluso il prezzo true up) in vigore per il livello di prezzo di rinnovo della consociata iscritta per quel prodotto alla data del primo ordine di quel prodotto da parte della consociata iscritta.

c. Modalità di acquisizione delle licenze Le consociate iscritte possono acquisire le licenze direttamente da Microsoft, oppure tramite un rivenditore di loro scelta. Le predette modalità di acquisizione dipendono dal luogo (stato) in cui ha sede la consociata iscritta.

Acquisizione di licenze direttamente da Microsoft Qualora la consociata iscritta sottoscriva un'iscrizione diretta, gli ordini verranno presentati direttamente a Microsoft. Il Software Advisor assiste la consociata iscritta nella predisposizione degli ordini e li invia a

Microsoft. Nel caso di iscrizione diretta, Microsoft emette fattura direttamente nei confronti della consociata iscritta, in conformità ai prezzi e alle condizioni di pagamento indicate nell'iscrizione stessa.

Acquisizione di licenze tramite un rivenditore. Qualora la consociata iscritta sottoscriva un'iscrizione indiretta, gli ordini non devono essere presentati a Microsoft, ma a un rivenditore. L'iscrizione indiretta contiene solo prezzi di riferimento. Il prezzo effettivo che sarà applicato alla consociata iscritta e le condizioni di pagamento, saranno concordate direttamente tra il rivenditore e la consociata iscritta. Il rivenditore emette fattura nei confronti della consociata iscritta, per gli ordini da quest'ultima presentati al rivenditore stesso. Sempre in relazione ai predetti ordini, Microsoft emette fattura nei confronti del rivenditore in conformità alle condizioni riportate nell'iscrizione.

d. Scelta e nomina del software advisor o del rivenditore.

Software advisor. Ciascuna consociata iscritta che sottoscrive un'iscrizione diretta, deve scegliere e nominare un software advisor competente per la sua area. I software advisor forniscono servizi di assistenza alla consociata iscritta, sono soggetti autonomi, non rappresentano Microsoft, non hanno alcun potere di vincolarla e non sono rivenditori delle licenze Microsoft.

Rivenditore. Ciascuna consociata iscritta che sottoscrive un'iscrizione indiretta, deve scegliere e nominare un rivenditore competente per la sua area. I rivenditori sono autorizzati a rivendere le licenze Microsoft, ma sono soggetti autonomi, non rappresentano e non hanno alcun potere di vincolare Microsoft.

Sostituzione del software advisor o del rivenditore. Nel caso in cui un software advisor o un rivenditore non rivestano più tale qualifica, la consociata iscritta deve scegliere e nominare un sostituto. Qualora la consociata iscritta desideri sostituire il suo software advisor o il suo rivenditore, essa deve darne comunicazione scritta, almeno 30 giorni prima della data in cui il cambiamento avrà effetto, sia a Microsoft che al precedente software advisor o rivenditore, utilizzando l'apposita modulistica fornita da Microsoft. Tale sostituzione del software advisor o del rivenditore avrà effetto alla data in cui essa viene accettata da Microsoft. Microsoft non rifiuterà di accettare la sostituzione senza motivo, o non ne ritarderà l'accettazione.

e. Rapporto relativo al paese di utilizzo.

In ciascun ordine (iniziale, successivo, di true up o di rinnovo) la consociata iscritta deve indicare:

- **Per i prodotti enterprise** – i paesi ove sono siti i desktop qualificati e gli utenti qualificati della sua organizzazione oggetto di quell'ordine ed il numero approssimativo di tali desktop qualificati e di tali utenti qualificati in ciascuno di tali paesi; e
- **Per i prodotti aggiuntivi** – i paesi ove la consociata iscritta o le sue consociate eseguono le copie dei prodotti aggiuntivi oggetto di quell'ordine ed il numero approssimativo di copie eseguite in ciascuno di tali paesi.

Questo tipo di informazione viene utilizzato solo per fini interni di Microsoft e non ha alcun riflesso sui prezzi dei prodotti concessi in licenza in base al presente Contratto.

3. Ordini di licenze per prodotti enterprise.

- a. Ordine iniziale.** La consociata iscritta deve presentare un ordine iniziale per i prodotti enterprise scelti nella sua iscrizione. Salvo quanto previsto nel paragrafo che segue, l'ordine deve essere un ordine L&SA per tutti i prodotti enterprise indicati nell'iscrizione.

Possibilità di ordinare solo Software Assurance per un prodotto enterprise. La consociata iscritta può ordinare solo Software Assurance per i prodotti enterprise scelti nella sua iscrizione, senza pertanto dover ordinare una Licenza, qualora siano soddisfatte le seguenti condizioni: la consociata iscritta, o una delle consociate facenti parte della sua organizzazione, abbiano ottenuto licenze perpetue del prodotto in base ad una "Iscrizione

Enterprise” (così come definita di seguito) e la nuova iscrizione, entri in vigore entro il giorno successivo alla data di scadenza della predetta “Iscrizione Enterprise”. Gli ordini per Software Assurance per un prodotto enterprise non devono essere superiori al numero di licenze perpetue acquisite per quel prodotto enterprise alla data di scadenza di quella “Iscrizione Enterprise”. La consociata iscritta deve presentare un ordine L&SA per ogni desktop qualificato o utente qualificato ulteriore rispetto al numero sopra indicato che essa include in un’iscrizione presentata in base al presente contratto.

Il termine “Iscrizione Enterprise”, come utilizzato nel presente articolo 3, significa (i) un Contratto Microsoft Enterprise Select; (ii) un’iscrizione enterprise in base ad un separato Accordo Principale Microsoft Select o ad un Contratto Microsoft Enterprise; (iii) qualsiasi iscrizione enterprise effettuata in base ad un separato Contratto Microsoft Enterprise Subscription; (iv) qualsiasi altra iscrizione presentata in base al Contratto Microsoft Enterprise indicato nella pagina introduttiva o (v) un Contratto Microsoft Open License Value che include la scelta di un’opzione “per tutta l’organizzazione”, il Contratto di Licenza Microsoft Open Subscription e il Contratto Microsoft Multi-Year Open sottoscritto “per tutta l’organizzazione”.

b. Aggiunta di nuovi prodotti enterprise. Qualora la consociata iscritta desideri ordinare nuovi prodotti enterprise, deve sottoscrivere una nuova iscrizione per tali prodotti.

c. Ordini true up di prodotti enterprise (per desktop o per utenti ulteriori). La consociata iscritta deve calcolare il numero totale dei desktop qualificati e degli eventuali utenti qualificati coperti dalla sua iscrizione: (i) ad ogni ricorrenza annuale della data di entrata in vigore della sua iscrizione (anche alle ricorrenze annuali durante i periodi di rinnovo); (ii) alla scadenza o alla risoluzione dell’iscrizione. La consociata iscritta deve calcolare il numero di utenti qualificati qualora essa ordini Core User CAL. Per ogni altro prodotto enterprise che la consociata iscritta ordina, essa deve determinare il numero di desktop qualificati.

Qualora il numero dei desktop qualificati o di utenti qualificati sia aumentato, allora la consociata iscritta deve presentare un ordine true-up per L&SA avente ad oggetto tali desktop o utenti ulteriori. La consociata iscritta deve effettuare l’ordine entro 15 giorni dalla ricorrenza annuale della data di entrata in vigore dell’iscrizione, dalla scadenza o dalla risoluzione.

d. Rapporto di Aggiornamento. Qualora il numero dei 1) desktop qualificati, 2) utenti qualificati e 3) copie dei prodotti aggiuntivi della consociata iscritta non sia aumentato, allora la consociata iscritta deve presentare un rapporto di aggiornamento entro 15 giorni dalla ricorrenza annuale della data di entrata in vigore dell’iscrizione, dalla scadenza o dalla risoluzione. Tale rapporto deve essere predisposto su appropriata modulistica fornita da Microsoft.

e. Acquisizioni, dismissioni e fusioni Qualora vi sia un aumento o una diminuzione del numero dei desktop qualificati o degli utenti qualificati coperti da un’iscrizione, in misura superiore al dieci per cento (10%) in conseguenza di (i) un’acquisizione di una società o di un ramo d’azienda, (ii) una cessione o dismissione di una consociata facente parte dell’organizzazione, o di un ramo d’azienda della consociata iscritta o di una delle sue consociate, o (iii) una fusione, Microsoft coopererà in buona fede con la consociata iscritta per far sì che tali intervenute modifiche vengano prese in considerazione nell’ambito del presente Contratto. Anche nell’ipotesi in cui la consociata iscritta acquisisca, o venga fusa con, un cliente di Microsoft che abbia già in essere una “Iscrizione Enterprise”, Microsoft coopererà in buona fede con la consociata iscritta per far sì che tali intervenute modifiche vengano prese in considerazione nell’ambito del presente Contratto.

4. *Ordini di licenze per prodotti aggiuntivi.*

a. Ordine iniziale. La consociata iscritta deve presentare un ordine iniziale per i prodotti aggiuntivi che sceglie nella sua iscrizione. Salvo quanto previsto nel paragrafo che segue, l’ordine deve essere un ordine L&SA per tutte le copie di tali prodotti aggiuntivi.

Possibilità per la consociata iscritta di ordinare solo Software Assurance per un prodotto aggiuntivo. La consociata iscritta può ordinare solo Software Assurance per i prodotti aggiuntivi che essa sceglie nella sua iscrizione, senza dover ordinare la relativa Licenza, solamente qualora siano soddisfatte le seguenti condizioni: la consociata iscritta, o

una delle consociate facenti parte della sua organizzazione, abbiano ottenuto licenze perpetue per quei prodotti in base a Upgrade Advantage, Software Assurance o un'altra opzione di aggiornamento; e la nuova iscrizione sottoscritta dalla consociata iscritta entri in vigore entro il giorno successivo alla scadenza dell'opzione di aggiornamento. L'ordine, in tal caso, non deve avere per oggetto un numero di copie superiore a quelle coperte da tale opzione di aggiornamento. La consociata iscritta può altresì ordinare solo Software Assurance negli altri casi espressamente consentiti nell'Elenco dei Prodotti. Per tutte le copie ulteriori dei prodotti aggiuntivi incluse in un'iscrizione presentata in base al presente Contratto, la consociata iscritta deve ordinare L&SA.

b. Nuovi prodotti aggiuntivi non ordinati in precedenza. Ciascuna consociata iscritta, durante il periodo di validità dell'iscrizione o del rinnovo, può utilizzare nuovi prodotti aggiuntivi, non inclusi nell'ordine iniziale. A tal fine, la consociata iscritta deve ordinare L&SA nel mese durante il quale il prodotto viene utilizzato per la prima volta, e tale ordine deve avere ad oggetto tutte le copie di quel prodotto alla data dell'ordine. Per le copie ulteriori di quel prodotto utilizzate dopo la data dell'ordine, la consociata iscritta deve presentare gli ordini come descritto nel seguente sottoparagrafo 4 (c) (Ordini true up di prodotti aggiuntivi).

c. Ordini true up di prodotti aggiuntivi. Durante il periodo di validità dell'iscrizione o del rinnovo, la consociata iscritta può utilizzare copie ulteriori dei prodotti aggiuntivi che ha precedentemente ordinato in base ai paragrafi 4 (a) e (b). In tali ipotesi, la consociata iscritta deve effettuare un ordine true up L&SA (Licenza & Software Assurance) per tali copie ulteriori. La consociata iscritta deve presentare il predetto ordine entro 15 giorni dalla ricorrenza annuale della data di entrata in vigore dell'iscrizione (incluse le ricorrenze annuali dei periodi di rinnovo) successiva alla data in cui tali copie sono state eseguite per la prima volta. Per le copie ulteriori eseguite per la prima volta nell'anno nel quale scade o viene risolta l'iscrizione, la consociata iscritta deve presentare un ordine entro 15 giorni dalla data di scadenza o di risoluzione.

d. Rapporto di aggiornamento. La consociata iscritta potrebbe dover presentare un rapporto di aggiornamento, secondo quanto indicato all'articolo 3(d).

5. Conferma degli ordini.

Le conferme elettroniche degli ordini presentati dalla consociata iscritta, e altre informazioni attinenti agli ordini stessi, sono pubblicate da Microsoft su un sito Web protetto da password, al seguente indirizzo <https://licensing.microsoft.com> (o su un altro sito che Microsoft avrà cura di segnalare). L'accesso a tale sito è reso disponibile al contatto della società (identificato nelle pagine delle informazioni sui contatti) successivamente all'accettazione da parte di Microsoft del presente Contratto e delle relative iscrizioni.

6. Concessione di licenza

Successivamente all'accettazione dell'iscrizione da parte di Microsoft e per la durata della stessa, alla consociata iscritta vengono riconosciuti i seguenti diritti di licenza. I seguenti diritti si applicano alle licenze dei prodotti ordinati in base ad un'iscrizione e non si riferiscono agli ordini o alla fornitura dei supporti di memorizzazione.

- **Prodotti enterprise.** Per tutti i prodotti enterprise diversi da Core CAL, la consociata iscritta può eseguire l'ultima (o una qualsiasi versione precedente) di ciascun prodotto enterprise, scelto nella sua iscrizione su tutti i desktop qualificati esistenti nella sua organizzazione. Per Core CAL, ciascun desktop qualificato o utente qualificato coperto dall'iscrizione della consociata iscritta può eseguire il software server come specificato nei [diritti sull'utilizzo del prodotto](#) per tale Core CAL. La consociata iscritta concede in sublicenza tali diritti ad ognuna delle sue consociate incluse nella sua organizzazione (come definita nell'iscrizione). Le consociate devono esercitare tali diritti in conformità alle condizioni del presente Contratto.
- **Prodotti aggiuntivi.** In relazione ai prodotti aggiuntivi, la consociata iscritta può eseguire, a proprio vantaggio, il numero di copie che essa ha ordinato di tali prodotti (sia dell'ultima versione che di qualsiasi versione precedente). Anche le consociate facenti parte dell'organizzazione della consociata iscritta possono eseguire le copie di tali prodotti aggiuntivi. In tal caso, la consociata iscritta concede in sublicenza alle sue consociate il

predetto diritto, che deve essere esercitato dalle stesse in conformità alle condizioni del presente Contratto.

La possibilità di eseguire la versione attuale o una versione successiva di un prodotto concesso in licenza in base al presente contratto, potrebbe essere subordinata a requisiti minimi di sistema o ad altri fattori (ad esempio, hardware o altro software).

Il diritto ad eseguire i prodotti concessi in licenza in base ad un'iscrizione è temporaneo, fino a che:

- (i) La consociata iscritta abbia pagato tutti i ratei del prezzo e sia scaduto o sia stato rinnovato il periodo di validità iniziale dell'iscrizione, o il periodo di rinnovo della stessa; o alternativamente
- (ii) la consociata iscritta abbia titolo a ricevere licenze perpetue al verificarsi della risoluzione di un'iscrizione, secondo quanto indicato al sottoparagrafo 12(c).

Al verificarsi di tali condizioni la consociata iscritta riceve licenze perpetue. Tali licenze perpetue attribuiscono alla consociata iscritta il diritto di eseguire l'ultima versione disponibile dei prodotti ordinati (o qualsiasi versione precedente) alle predette date di scadenza, di rinnovo o di risoluzione. Il numero di licenze perpetue sarà pari:

- (i) Per i prodotti enterprise diversi da Core CAL, al numero complessivo di desktop qualificati coperti dall'iscrizione;
- (ii) Per Core CAL, al numero complessivo di desktop qualificati o di utenti qualificati coperti dall'iscrizione;
- (iii) Per i prodotti aggiuntivi, al numero complessivo di copie ordinate durante il periodo di validità iniziale dell'iscrizione o durante il periodo di rinnovo.

Nel caso in cui si verifichi la risoluzione anticipata come illustrata nel sottoparagrafo 12(c) e la consociata iscritta scelga di pagare solo gli importi dovuti e maturati alla data della risoluzione allora essa riceve un numero di licenze perpetue pari a quello delle copie dei prodotti indicate nel sottoparagrafo 12(d).

Le licenze perpetue ricevute tramite la copertura Software Assurance sostituiscono e superano le sottostanti licenze perpetue, e cioè quelle licenze perpetue per le quali fu ordinata la copertura Software Assurance. Le licenze perpetue acquisite in base al presente Contratto sono soggette alle condizioni del Contratto stesso e a quelle degli applicabili diritti sull'utilizzo del prodotto.

La prova delle licenze ottenute dalla consociata iscritta è data dal presente Contratto, dall'iscrizione, dalla conferma degli ordini descritta nell'articolo 5 e da qualsiasi documentazione che attesti il trasferimento delle licenze, come disciplinato nel sottoparagrafo 11(a), insieme alla prova del pagamento.

7. Diritti sull'utilizzo del prodotto.

I [diritti sull'utilizzo del prodotto](#) applicabili ai prodotti concessi in licenza in base a ciascuna iscrizione sono i seguenti.

- a. Ultime versioni disponibili alla data di entrata in vigore dell'iscrizione.** Per l'ultima versione di ciascun prodotto disponibile alla data di entrata in vigore dell'iscrizione, si applicano i diritti sull'utilizzo del prodotto in vigore alla data di entrata in vigore dell'iscrizione stessa, per quel prodotto e per quella versione.
- b. Versioni e prodotti che divengono disponibili dopo la data di entrata in vigore dell'iscrizione.** Per ciascuna nuova versione di un prodotto esistente, o per ciascun nuovo prodotto, resi disponibili dopo la data di entrata in vigore dell'iscrizione, si applicano i diritti sull'utilizzo del prodotto in vigore alla data nella quale è resa per la prima volta disponibile quella nuova versione o quel nuovo prodotto (subordinatamente all'impegno di Microsoft illustrato nel seguente paragrafo d).
- c. Versioni di un prodotto precedenti all'ultima versione disponibile al momento dell'entrata in vigore dell'iscrizione.** Nel caso in cui una consociata iscritta utilizzi, in

base alla propria iscrizione, la versione di un prodotto precedente rispetto all'ultima versione disponibile alla data di entrata in vigore dell'iscrizione, l'utilizzo di tale precedente versione è disciplinato dai diritti sull'utilizzo del prodotto applicabili a tale ultima versione. Nel caso di Software Assurance o di L&SA, trovano applicazione i diritti sull'utilizzo applicabili all'ultima versione di quel prodotto che sia, o divenga, disponibile in qualsiasi momento durante il periodo di validità dell'iscrizione. Qualora la versione precedente contenga componenti software che non sono inclusi nell'ultima versione, l'utilizzo di tali componenti sarà disciplinato dai diritti sull'utilizzo del prodotto, specifici per quei componenti, per tale versione precedente.

d. Impegno di Microsoft sui diritti sull'utilizzo.

Per tutti i prodotti – diritti sull'utilizzo che sono fissi per ogni versione. In base al presente Contratto, Microsoft non può modificare i diritti sull'utilizzo del prodotto di una consociata iscritta per una specifica versione di un prodotto, dopo che tale versione sia stata resa disponibile a quella consociata iscritta in base alla sua iscrizione.

Per i prodotti enterprise – nessun cambiamento sfavorevole dei diritti sull'utilizzo per le nuove versioni.

- (i) **Nuove versioni rese disponibili durante il periodo di validità iniziale dell'iscrizione.** Nel caso in cui Microsoft renda disponibile una nuova versione di un prodotto enterprise durante il periodo di validità iniziale dell'iscrizione e tale nuova versione sia soggetta a diritti sull'utilizzo più restrittivi rispetto a quelli applicabili ad una precedente versione ricevuta in licenza in base a un'iscrizione, la consociata iscritta può eseguire la nuova versione senza essere soggetta a tali diritti sull'utilizzo più restrittivi.
- (ii) **Nuove versioni rese disponibili durante ciascun periodo di rinnovo.** Al verificarsi del rinnovo di Software Assurance per un prodotto enterprise, l'utilizzo di quel prodotto da parte della consociata iscritta è disciplinato dai diritti sull'utilizzo applicabili all'ultima versione disponibile alla data del rinnovo. Si applicano, altresì, le eventuali condizioni più restrittive rispetto a quelle applicabili ad una precedente versione di quello stesso prodotto che sia stata concessa in licenza alla consociata iscritta durante il precedente periodo di validità dell'iscrizione. Tuttavia, qualora durante il periodo di rinnovo, Microsoft renda disponibile una nuova versione di quello stesso prodotto enterprise con specifici diritti sull'utilizzo più restrittivi rispetto a quelli applicabili ad una precedente versione, allora la consociata iscritta può eseguire la nuova versione senza essere soggetta a quei diritti sull'utilizzo più restrittivi.
- (iii) **Nuove caratteristiche o funzionalità.** Il diritto descritto nei sottoparagrafi (i) e (ii) di cui sopra, non si applica ai diritti sull'utilizzo del prodotto che si riferiscono specificamente a nuove caratteristiche o funzionalità aggiunte a una nuova versione.

8. Ordini di Servizi.

Qualora la consociata iscritta acquisisca licenze direttamente da Microsoft, essa può avere la possibilità di acquistare anche servizi tramite la sua iscrizione. In tal caso, l'iscrizione descrive i servizi e le relative condizioni di utilizzo.

9. Partecipazione a Software Assurance.

Durante il periodo di validità dell'iscrizione (inclusi i periodi di rinnovo), ciascuna consociata iscritta è automaticamente qualificata quale sottoscrittrice del programma di Partecipazione a Software Assurance di Microsoft. Tale Partecipazione può attribuire alla consociata iscritta specifici vantaggi, per i quali possono essere stabilite ulteriori condizioni. Detti vantaggi possono essere illustrati alla consociata iscritta dal software advisor, dal rivenditore o dall'account manager di Microsoft, oppure la consociata iscritta può prenderne visione nell'Elenco dei Prodotti.

10. Effettuazione di copie del software.

- a. Effettuazione di copie per la distribuzione interna.** La consociata iscritta può effettuare tante copie dei prodotti ricevuti in licenza in base alla sua iscrizione quante ne sono necessarie per la distribuzione dei prodotti agli utenti all'interno della sua organizzazione. Tutte le copie devono essere vere e complete (incluse le comunicazioni aventi ad oggetto

copyright e marchi) e devono essere effettuate da CD-ROM, da set di dischi o da una fonte di rete acquisiti da Microsoft o da essa resi disponibili per quel prodotto. Ogni consociata iscritta può altresì delegare ad un terzo il compito di effettuare le copie e la relativa distribuzione. In tale ipotesi, la consociata iscritta resta comunque responsabile per le azioni di tale terzo, così come se esso fosse un dipendente della consociata iscritta. La società e le sue consociate devono porre in essere ragionevoli sforzi affinché i dipendenti, coloro i quali le rappresentano e tutte le persone che eseguono i prodotti, siano resi edotti del fatto che tali prodotti sono concessi in licenza da Microsoft e che essi possono essere eseguiti o trasferiti solo in conformità alle condizioni del presente Contratto.

b. Effettuazione di copie per formazione, valutazione e back-up. Durante il periodo di validità dell'iscrizione (inclusi i periodi di rinnovo), la consociata iscritta e le consociate incluse nella sua organizzazione, possono (i) eseguire fino a 20 copie gratuite di ogni prodotto aggiuntivo nel contesto di una specifica attività di formazione all'interno dei loro locali; (ii) eseguire fino a 10 copie gratuite di ogni prodotto che Microsoft rende disponibile quale prodotto aggiuntivo per un periodo di valutazione di 60 giorni; e (iii) effettuare e trattenere una copia gratuita di ciascun prodotto concesso in licenza a fini di back-up o di archivio per ognuna delle loro sedi.

c. Diritti di Re-imaging. Nel caso in cui la consociata iscritta, o una consociata facente parte della sua organizzazione, abbiano ricevuto in licenza prodotti da un produttore originale di computer ("Original Equipment Manufacturer" – "OEM"), un dettagliante, o in base a qualsiasi programma di licenza Microsoft diverso da quello di cui fa parte il Contratto Enterprise, possono utilizzare copie effettuate dai supporti forniti in base all'iscrizione della consociata iscritta, in luogo delle copie effettuate dai supporti forniti dall'OEM, dal dettagliante o ottenuti attraverso il predetto diverso programma di licenza. In tale ipotesi, la consociata iscritta e le sue consociate devono attenersi alle seguenti limitazioni.

- (i) La consociata iscritta deve aver ottenuto una specifica e separata licenza da tale diversa fonte per ciascuna copia che viene sostituita.
- (ii) Il prodotto, la lingua, la versione e tutti i componenti (nel caso di pacchetti di prodotto, per esempio Office) delle copie effettuate dai supporti forniti in base all'iscrizione, devono essere identici al prodotto, alla lingua, alla versione e ai componenti delle copie che esse sostituiscono.
- (iii) Nel caso di copie ricevute in licenza da un OEM o da un dettagliante, in aggiunta alle altre condizioni di cui al presente paragrafo 10(c), la tipologia del prodotto (ad esempio, aggiornamento o licenza piena) delle copie effettuate dai supporti forniti in base a un'iscrizione deve essere identica alla tipologia delle copie che esse sostituiscono. Tuttavia, la consociata iscritta può utilizzare copie di un sistema operativo per desktop effettuate da supporti forniti in base alla sua iscrizione in luogo delle copie dello stesso sistema operativo per desktop ottenute da una fonte diversa, anche se esse sono di diversa tipologia (per esempio, una può essere un aggiornamento e l'altra una licenza piena), a condizione che il prodotto, la lingua e la versione siano identici.

L'utilizzo di copie effettuate in base al presente sottoparagrafo 10(c) è soggetto alle condizioni di licenza e ai diritti sull'utilizzo forniti con le copie oggetto di sostituzione, e nessuna disposizione del presente articolo crea garanzie o obbligazioni di assistenza, né estende quelle esistenti.

11. *Trasferimento di licenze.*

a. Trasferimenti consentiti La consociata iscritta può trasferire ad una sua consociata, o a un terzo che non sia una consociata, le licenze perpetue ordinate in base ad un'iscrizione, solamente in occasione di una cessione, o di una procedura, in senso lato, di dismissione di una consociata, o di un ramo d'azienda o di una divisione operativa, della consociata iscritta o di una delle sue consociate, o di una acquisizione o di una fusione. In tali ipotesi, la consociata iscritta deve fornire a Microsoft preavviso scritto al riguardo, utilizzando appropriata modulistica, standard fornita da Microsoft. In tale comunicazione, la consociata iscritta deve indicare: (i) il numero di iscrizione applicabile; (ii) la quantità di licenze oggetto di trasferimento, distinte per prodotto e versione; (iii) il nome, l'indirizzo e il contatto del

cessionario; e (iv) qualsiasi altra informazione che Microsoft possa ragionevolmente richiedere.

Per tutti gli altri trasferimenti di licenze (perpetue e non) è necessario il consenso scritto di Microsoft, che non sarà irragionevolmente negato. I trasferimenti di licenze sono nulli se la consociata iscritta non fornisce al cessionario, e il cessionario non accetta per iscritto, gli applicabili [diritti sull'utilizzo del prodotto](#) (come indicato nei sottoparagrafi 7(a) e 7(b)), le restrizioni relative all'utilizzo, le limitazioni di responsabilità e le restrizioni in materia di trasferimento previste nel presente articolo 11. Sono nulli, altresì, i trasferimenti effettuati in violazione delle regole e delle restrizioni contenute nel presente articolo.

- b. Trasferimenti non consentiti.** Le consociate iscritte non possono trasferire (i) licenze per brevi periodi di tempo (sia a terzi che tramite una riassegnazione interna a differenti utenti o dispositivi), (ii) diritti temporanei di utilizzare i prodotti, (iii) la copertura Software Assurance, (iv) licenze perpetue di qualsiasi versione dei prodotti acquisite tramite Software Assurance separatamente dalle sottostanti licenze perpetue per le quali fu ordinata la copertura Software Assurance; o (v) licenze di aggiornamento per un prodotto di sistema operativo per desktop separatamente dalla sottostante licenza per sistema operativo per desktop o dal sistema sul quale il prodotto viene installato per la prima volta.

12. *Durata, recesso, risoluzione e rinnovo.*

- a. Durata.** Il presente Contratto è a tempo indeterminato. Le iscrizioni sono a tempo determinato e la loro durata è indicata nelle iscrizioni medesime.
- b. Recesso dal presente Contratto.** Microsoft e la società possono recedere dal presente Contratto in qualsiasi momento, dando all'altra parte preavviso scritto di almeno 60 giorni.

Effetti del recesso. Il recesso di una delle parti dal presente Contratto comporta quanto segue. Le parti, e le loro consociate, non potranno stipulare nuove iscrizioni in base al presente Contratto. Inoltre, le iscrizioni, che non siano specificamente risolte, stipulate in base al presente Contratto resteranno in vigore. Le condizioni del presente Contratto applicabili alle iscrizioni, troveranno comunque applicazione per tutto il periodo di validità delle iscrizioni stesse.

- c. Risoluzione di un'iscrizione.** Le iscrizioni possono essere risolte da ciascuna parte in caso di grave inadempimento dell'altra parte delle obbligazioni assunte con il presente Contratto. Microsoft potrà, altresì, risolvere un'iscrizione nel caso in cui la consociata iscritta ometta di presentare ordini o non esegua il pagamento degli importi dovuti. Salvo il caso in cui l'inadempimento non sia, per sua stessa natura, rimediabile entro 30 giorni dalla data in cui esso si verifica, la parte che intende chiedere la risoluzione per inadempimento deve darne preavviso di 30 giorni e concedere all'altra parte la possibilità di porre rimedio all'inadempimento. Qualora sia Microsoft a chiedere la risoluzione, e la consociata iscritta inadempiente non sia la società stessa ma una sua consociata, Microsoft fornisce copia della predetta comunicazione alla consociata iscritta e alla società: la società si impegna a collaborare con Microsoft nel tentativo di risolvere il problema. Qualora il problema riguardi anche altre iscrizioni, e non possa essere posto rimedio tra la società e Microsoft nell'arco di un ragionevole periodo di tempo, Microsoft può, altresì, risolvere il presente Contratto e ogni altra iscrizione stipulata in base al Contratto medesimo. Microsoft potrà risolvere un'iscrizione sottoscritta da una consociata iscritta nel caso in cui tale consociata iscritta perda la sua qualifica di consociata della società. La società deve dare immediata notizia dell'evento a Microsoft.
- d. Effetti della risoluzione e della scadenza.** Alla scadenza o alla risoluzione di un'iscrizione trovano applicazione le seguenti disposizioni. La consociata iscritta deve ordinare licenze per tutte le copie dei prodotti che essa stessa, o le sue consociate, hanno eseguito in base all'iscrizione e per le quali la consociata iscritta non abbia già effettuato un ordine (cosiddetto ordine true up in caso di scadenza o di risoluzione). Nel caso di risoluzione, fatto salvo quanto di seguito indicato, tutti i ratei del prezzo non ancora pagati, per tutte le licenze, divengono immediatamente esigibili, e la consociata iscritta acquisisce titolo a ricevere licenze perpetue solo dopo aver effettuato tutti i pagamenti.

Qualora una consociata iscritta risolva la propria iscrizione a causa dell'inadempimento di Microsoft, o nel caso in cui Microsoft risolva l'iscrizione in quanto la consociata iscritta non sia più consociata della società, si applicano le seguenti disposizioni. La consociata iscritta può immediatamente corrispondere l'importo globale ancora dovuto. In tale ipotesi, la consociata iscritta riceve licenze perpetue per tutte le copie dei prodotti ordinate; oppure la consociata iscritta può pagare soltanto gli importi dovuti e pagabili alla data della risoluzione, e cioè i ratei dell'ordine iniziale già scaduti a tale data e gli importi degli ordini true-up già presentati ed eventualmente non ancora pagati. In tale ipotesi, la consociata iscritta riceve licenze perpetue per (i) tutte le copie di tutti i prodotti per le quali ha effettuato il pieno pagamento, e (ii) il numero di copie dei prodotti per le quali ha effettuato il pagamento in ratei, in misura proporzionale all'importo pagato alla data della risoluzione.

- e. *Rinnovo di un'iscrizione.*** Microsoft comunica a ciascuna consociata iscritta, con 60 giorni di preavviso scritto, la scadenza della sua iscrizione o del periodo di rinnovo comunicando, nello stesso tempo, le informazioni relative alle opzioni di rinnovo. In particolare, le consociate iscritte possono scegliere tra rinnovare l'iscrizione per periodi di 12 o di 36 interi mesi solari. Microsoft e le sue consociate non si opporranno irragionevolmente alle richieste di rinnovo. Tuttavia, Microsoft potrebbe modificare il programma Contratto Enterprise e, conseguentemente, la società e le sue consociate potrebbero dover stipulare nuovi contratti e iscrizioni.

Modalità di rinnovo di un'iscrizione. La consociata iscritta, al fine di effettuare il rinnovo di un'iscrizione, deve presentare un ordine di rinnovo entro i 30 giorni successivi alla scadenza dell'iscrizione. L'ordine di rinnovo deve avere ad oggetto Software Assurance:

- (i) per tutti i prodotti enterprise precedentemente ordinati, per tutti i desktop qualificati esistenti nell'organizzazione della consociata iscritta alla data dell'ordine di rinnovo, fatto salvo quanto indicato di seguito per Core CAL;
- (ii) per Core CAL, per tutti i desktop qualificati o gli utenti qualificati coperti dall'iscrizione della consociata iscritta alla data dell'ordine di rinnovo.

All'atto del rinnovo, una consociata iscritta può scegliere di sostituire le sue Core Device CAL (Licenze di Accesso Client Core Dispositivo) con Core User CAL (Licenze di Accesso Client Core Utente), o viceversa. In tal caso, l'ordine di rinnovo della consociata iscritta deve avere ad oggetto L&SA per Core CAL per il numero di desktop qualificati o di utenti qualificati eccedenti il suo conteggio attuale. La consociata iscritta può prendere visione dell'Elenco dei Prodotti per ulteriori informazioni, e

- (iii) per tutte le copie di prodotti aggiuntivi per le quali la consociata iscritta sceglie di rinnovare Software Assurance.

Ogni periodo di validità di un rinnovo ha inizio il giorno successivo alla scadenza del precedente periodo di validità. La consociata iscritta non può aggiungere nuovi prodotti enterprise che non siano stati precedentemente ordinati nell'iscrizione. Pertanto, per ricevere in licenza nuovi prodotti enterprise, la consociata iscritta deve presentare una nuova iscrizione.

Mancato rinnovo. Qualora la consociata iscritta scelga di non rinnovare la sua iscrizione, essa non potrà ordinare in un momento successivo solo Software Assurance per i prodotti ricevuti in licenza in base a tale iscrizione, ma dovrà presentare un ordine L&SA per tali prodotti. Anche nell'ipotesi in cui la consociata iscritta scelga di non rinnovare Software Assurance per alcuni prodotti aggiuntivi e si verifichi la scadenza della copertura Software Assurance per gli stessi, essa non potrà ordinare in un momento successivo solo Software Assurance per tali prodotti, ma dovrà presentare un ordine L&SA.

13. *Varie.*

- a. *Comunicazioni a Microsoft.*** Tutte le comunicazioni, le autorizzazioni e le richieste relative al presente Contratto devono essere effettuate per posta, corriere espresso, fax o posta elettronica ed inoltrate agli indirizzi e ai numeri di seguito indicati. Le comunicazioni si considereranno ricevute nella data indicata sulla ricevuta di ritorno postale o sulla conferma di consegna rilasciata dal corriere espresso o dal fax o dalla posta elettronica.

<i>Le comunicazioni a Microsoft devono essere inviate a:</i>	<i>e in copia a:</i>
Microsoft Ireland Operations Limited Atrium Building Block B Carmenhall Road Sandyford Industrial Estate Dublino 18 Irlanda All'Attenzione: EOC Program Operations Dept	Microsoft EMEA HQ Law and Corporate Affairs Coeur Défense Tour B La Défense 4 100, Esplanade du Général de Gaulle 92932 Paris La Défense Cedex Francia

- b. Intero accordo.** I documenti indicati nella pagina introduttiva del presente Contratto costituiscono l'intero accordo relativo alla materia in essi trattata e superano ogni comunicazione precedente o contemporanea scambiata tra le parti. Nel caso di discrepanza tra le condizioni dei vari documenti che compongono il presente Contratto, e qualora non siano i documenti stessi a stabilire quali condizioni hanno prevalenza, i documenti prevarranno gli uni rispetto agli altri nell'ordine di seguito indicato: (i) l'Accordo Quadro Microsoft Business; (ii) il presente Contratto Enterprise; (iii) l'Elenco dei Prodotti; (iv) i diritti sull'utilizzo del prodotto; e (v) le iscrizioni stipulate in base al presente Contratto. Non sono applicabili le condizioni di eventuali ordini di acquisto o eventuali condizioni generali della società o delle sue consociate. Il presente Contratto (fatta eccezione per i diritti sull'utilizzo del prodotto, l'Elenco dei Prodotti e le condizioni di ogni proroga di credito in base ad una qualsiasi iscrizione diretta) può essere modificato solo in virtù di una modifica sottoscritta da entrambe le parti.
- c. Estensione della validità temporale di alcune disposizioni.** Le disposizioni relative ai diritti sull'utilizzo del prodotto, alle limitazioni relative all'utilizzo, alla prova delle licenze perpetue, al trasferimento di licenze, alle garanzie, alle limitazioni di responsabilità, alla riservatezza, alle verifiche relative all'utilizzo dei prodotti e agli obblighi al recesso, alla risoluzione o alla scadenza, avranno efficacia anche dopo il recesso, la risoluzione o la scadenza del presente Contratto o delle iscrizioni.
- d. Software advisor e rivenditori.** I software advisor e i rivenditori sono soggetti autonomi, che agiscono in nome proprio e per proprio conto, non rappresentano e non hanno alcun potere di vincolare Microsoft.
- e. Non esclusività.** Il presente Contratto e tutte le iscrizioni stipulate in base al Contratto stesso non creano alcun diritto di esclusiva. Le disposizioni del presente Contratto o delle iscrizioni non stabiliscono che la società riceva in licenza, utilizzi o promuova esclusivamente il software o i servizi di Microsoft. La società, se così desidera, può stipulare contratti con altri soggetti per ricevere in licenza, utilizzare o promuovere software o servizi non di Microsoft.